

# ŚRODA KUJAWSKA

wiosna 2024



pieśni z warsztatów  
z Katarzyną Rosik



Dom Kultury Bydgoskie Przedmieście Toruń

P O S A G

# Czymu nie ʋorzesz

Zofia Wojnicka, Osięciny

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 26

Czymu nie ʋorzesz, chłopolek, czemu nie ʋorzesz

Czy ci wołki chodzić nie chcom

Czy ty ni mʋożesz, chłopolek

Czy ty ni mʋożesz

ʋOrał jo bym ci, dziewczyno, ʋorał jo bym ci

Żebyś wołki poganiała

Na zawrocie buzi dała

ʋOrał jo bym ci

Kiedyś maluśki, chłopolek, kiedyś maluśki

Nie dosingniesz pocałować

Mojej buuziuśki

Przystawie stołka, dziewczyno, przystawie stołka

A uściskom ʋucałuje

Gdyby aniołka, dziewczyno

Gdyby aniołka



# Tyś mi miluśki

Stanisław Szulczewska, Szatki

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 46

Tyś mi miluśki, chłopolek, tyś mi miluśki

Nie dostaniesz ucałować, mojej buziuśki | x 2

Przystawie stołka, Marysiu, przystawie stołka

Uściskom cie, ucałuje, gdyby aniołka | x 2



# Muraweczka

Rozalia Radaszewska, Bytoń

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 27

Oj zielona muraweczka, wiatrek jom podwiewa  
A z biednej sieroteczki każdy sie naśmiwa | x 2

Oj sierotom ja jestem z ubogiego dumu  
A jeszcze mnie mamusia nie da leda kumu | x 2

Oj wychowała mnie mamuś z małego dziecincia  
A teraz sie spoździwa z talarami zincia | x 2

A żećbym ja była u mamusi dłużej  
A byłabym ja była, jak kwiateczek z róży | x 2

A teraz ja jestem jak biała lilija  
A jak wyjde na poleczko wiatrek mnie podwiewa | x 2

Oj wiatrek mnie podwiewa, wiatrek mnie szamoce  
Jednakowoż mój Janeczek o mnie się kłopoce | x 2



# Oji jide

Czelena Czyżnikiewicz

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 35

Oji jide, uoji jide, oji w rozkoszy na bide  
Oji jak my bida byndzie, oj do kogoż ja pójde

Oji moja mamuleczka, oji dała mnie za wode  
Oji a ja nie rybeczka, oj przepłynąć nie moge

Oji daliście mnie dali, oji za bory za lasy  
Oji żebyim nie wchodziła, oji do kumory waszy



# Pamiyntasz, Jasinek

Marianna Woźniak

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 44

Pamiyntasz, Jasinek, pamiyntam ja to  
Jakeśmy wiązali pod borem żyto  
A szczecinął jo wiązała  
Do ciebie się przytulała  
Jasiu kochany

Poczekaj, Janeczek, w ganstyj krzewinie  
Tylko to słoneczko na niebie zginie  
A powiem ci coś takiego  
Bendziesz kontent, Jasiu, z tego  
Słóweczka mego



# Roztwórzcie nam, pani matko

Stanisław Szulczewska, Szatki

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 50

Roztwórzcie nom, pani matko, z hoczyka  
Matulu, z hoczyka  
Prowadzima dwoje ludzi, groczyka  
Matulu, groczyka

Roztwórzcie nom, pani matko, dźwi, uokna...  
Ażeby nam panna młoda nie zmokła

Roztwórzcie nam, pani matko, z opory  
Prowadzima dwoje ludzi do pory...

Roztwórzcie nam, pani matko, z mosięża  
Prowadzima dwoje ludzi uod ksindza...

Roztwórzcie nom, pani matko, z uokinnic  
Prowadzima dwoje ludzi, wiencyj nic...



# Chodziła Manusia pu ogródyszkowi

Stanisława Szulczewska, Szatki  
nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 54

Chodziła Manusia pu ogródyszkowi  
Kopała dotyszek swymu wianyszkwowi

Kopała, kopała, kopać jij sie nie chce  
Wianyszku, wianyszku, płakać mi cie jeszcze

Wianyszku, wianyszku perłami sadzony  
Byłoby cie płakać, jak matki rodzony

Byłoby cie płakać, ale krzyżem padać  
Jachał Jasiu przez wieś, nie chciot du mnie gadać

Ani Jasio do mnie, ani ja do niego  
Żeby Jasiu nóżke złamał, albo konik jego

Ujechał Jasinek cztery staje drogi  
Złamał jego konik wszystkie cztery nogi

Złamał jego konik, bom ja tego chciała  
Żeby żadna panna pociechy nie miała | x 2



# Siadała, płakała

Stanisława Szulczewska  
nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN, nr 49

Siadała, płakała na mamusie/tatusia wołała  
Nie dajcież mnie brać mamusiu/tatusiu  
Nie dajcież mnie brać

Siadała, płakała na siostrzyczkę/braciszka wołała  
Nie dajże mnie brać siostrzyczko/braciszku  
Nie dajże mnie brać

Oj siadaj, mosz wolum, niech koniki nie stojum  
Bo koniki zaprznynżune, do kościoła wywrócune  
Aby masz siadać, dziewczyno  
Aby masz siadać



## Mój wianeczku z barwineczku

Stanisława Szulczewska  
nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN nr 55

Mój wianeczku z barwineczku  
Wiszałam cie na kofeczku  
Chowałam cie w nowej skrzyni  
Dzisiaj mi cie z główki zdjeli



## Przypatrzcie sie wszyscy ludzie

Marianna Woźniak  
nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN nr 56

Przypatrzcie sie wszyscy ludzie  
W czym Marysi ładnie bydzie  
Czy w kapeczke, czy w wianeczku  
Czy z Jasinkiem na łóżeczku



# Mówiły ci, mówiły ci

Stanisława Szulczewska, Szatki

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN nr 45

Mówiły ci, mówiły ci, mówiły ci, wstań rano  
Pojeździma na Kujawy, na Kujawy po siano  
Nie chciało sie, nie chciało sie Kujawionce rano wstać  
Wolała sie, wolała sie w lustreczku przegladać

A ustanie przegrundanie, przeglundanie ustanie  
Ino mi się w moje runczki, w moje runczki dostanie  
Dostanie sie w moje runczki, dostanie sie, albo nie  
Moje ruczki spracowane, spracowane, moje nie

Twoje runczki spracowane, spracowane u gnoju  
Moje runczki zpróżnowane, zpróżnowane w pokoju

# A niedługo nowy roczek i gody

Genowefa Kempaska, Kwilno

nagr. Melodie Ziemi Kujawskiej, IS PAN nr 18

A niedługo nowy roczek i gody  
Nie dała mi gospodyni pić wody  
Tylko mi sie napić piwka kazała  
A żebym sie na drugi roczek została

A nie byde, gospodyni, nie byde  
Namuowcie my parobysia, to byde  
Namuowcie my parobysie ładnygo  
Żeby trafił do łóżeczka mojego

Gospodarzu, wstałbyś ji ty,  
a nie leżałbyś w kobity,  
rola ci sie w polu spieczce,  
a kobita ci nie wucieczce:|.

### 395

Kuj 8/54. Pilichowo pow. Radziejów 1954,  
Wanda Becińska ur. 1900

W czyrznii była, w czyrznii była,  
deszczyk padał, to sie skryła,  
a kuroszek siedział w lipie  
ji wytrzyzczał na niom ślipie.

### 396

[O 93]

T 2266/12. Pocieryn pow. Radziejów 1956,  
Maria Woźniak ur. 1894

A złapała sie Kasia wyrzby,  
a tak sie bujała, bujała,  
|a wyrzba pykła, da ji, Kasia brzy-  
[kła,  
da, wo jaż sie wośmiała, wośmiała:|.

### 397

Kuj 8/54. Pilichowo pow. Radziejów 1954,  
Wanda Becińska ur. 1900

Szła, szła, szła, szła, wróciła sie,  
wzina gacie, okryła sie  
ji przejrzała sie w zwierciadle,  
przypratrza sie, jak my ładnie.

### 398

[O 131]

T 2243/11. Wieniec pow. Włocławek 1956,  
Jan Roszak ur. 1918

Gdzieżeś była, ty klękocie,  
jakżym przszed, nie było cie,  
byłaś w mieście na jarmaku,  
niosłaś, hm, hm, na przetaku.

### 399

O 149

T 2735/2. Kościelna Wieś pow. Radziejów  
1964, Józefa Janowska ur. 1900

Moja Maryś, nie wierze ci,  
kupie zwonek przywiżę ci,  
jak cie byndom chłopcy gónić,  
to ci byndzie zwonek zwónić.

### 400

[O 112]

T 2166/10. Czarne pow. Włocławek 1955,  
Cecylia Czekaj ur. 1902

Ażebyś ty, jak ja tobie,  
daliybyśmy buzi sobie,  
alę ty mi kiepsko życzysz,  
ja do ciebie, a ty krzyczysz.

### 401

Kuj 55/55. Wiktorów pow. Włocławek  
1955, Szczepan Jeziorski ur. 1885

Sieczka brzęczy, owies brzęczy,  
nie pojade ja tam więcej,  
sieczka brzęczy, owies dzwoni,  
nie pojade więcej do nij.

### 402

O 113 F

Kuj 45/55. Smogorzewo pow. Włocławek  
1955, Kabalska ur. 1879

Sideleczka zastawiała,  
ułudzić mnie mało chciała,  
sideleczka nie pomoga,  
bo ja ide prosto droga.

### 403

A [O 119]

T 2155/3. Golaszewo pow. Włocławek  
1955, Antonina Kuczyńska ur. 1895

Jagym jechoł wod dziewczyny,  
miolym czopke z pajynczyny,  
jak me jedna przywitała,  
czapka my sie rozliciała.

B [O 105]

T 1546/30. Radziejów 1954, Marianna  
Rakowska ur. 1900

Jagym jechoł do dziywczyny,  
miolym czopke z pajynczyny,  
dziywczyna me pwochwaliła,  
czopka my sie zapaliła.

### 404

Kuj 50/55. Zakrzewo pow. Włocławek 1955,  
Helena Osmalek ur. 1899

Jakżem jechał od ty swoji,  
to patrzała, czy mi stoi,  
stoi kołnierz od sukmany,  
mój chłopaku ukochany.

### 405

EPom 150/52. Zakrzewo pow. Aleksandrów  
Kuj. 1952, Maria Olejnik ur. 1867

W stawie ryby, w lesie grzyby,  
w boru orzechy, orzechy,  
nie będziesz miała, dziewucha,  
ze mnie pociechy, pociechy.

### 406

A

Kuj 78/56. Latkowo pow. Radziejów 1956,  
Michalina Szychalska ur. 1898

Stojałym pod ścianom  
ze swoją kochaną,  
zaczęły psy szczekać,  
musiałym uciekać.

B [O 62]

T 2151/5. Klóbka pow. Włocławek 1955,  
Marianna Woźniak ur. 1889

Za stodołom, za wujowóm,  
łańcowól ksióndz z pwojowóm,  
kwoгут zapiól, pies zaszczekól,  
a ksióndz sie złyk i wuciekól.

### 407

A [O 67]

T 2164/11. Lubraniec pow. Włocławek 1955,  
Stanisława Ziółkowska ur. 1908

Przez polę szła, przez polę szła,  
na ramieniu placek niesła,  
niesła placek wotrembiaty,  
zjad ji chłopok kałduniaty.

B O 67 E

T 2240/26. Brześć pow. Włocławek 1956,  
Stanisława Romecka ur. 1887

Oj, szła, szła, oj, wiedli jom,  
miała placek, oj, zjedli ji,  
miała placek tatarczanny  
na woleju przysmażany.

C O 94 A

T 2254/18. Popowiczki pow. Włocławek 1956,  
Aniela Kulpa ur. 1905

Bez pole szła, bez pole szła,  
na ramieniu chojne niesła,  
kto ji mówiył, to mu dała,  
bo nie swoje chojne miała.